

**CONVENI MARC DE COL·LABORACIÓ
INTERINSTITUCIONAL A REALITZAR
ENTRE LA GENERALITAT I LA
UNIVERSITAT MIGUEL HERNÁNDEZ
D'ELX, PER A LA FORMACIÓ I
INVESTIGACIÓ EN L'ÀMBIT DE LA
SEGURETAT I LES EMERGÈNCIES**

València a 9 de maig de 2016

REUNITS

D'una banda, la Generalitat, amb CIF S4611001A, amb seu a València, i en nom seu i representació el president de la Generalitat Ximo Puig i Ferrer, nomenat president de la Generalitat per Reial Decret 581/2015, de 26 de juny, i en virtut de les atribucions que li estan conferides per l'article 1 del Decret 151/2015, de 18 de setembre, del Consell, pel qual s'aprova el Reglament Orgànic i Funcional de la Presidència de la Generalitat, on se li atribuïx l'exercici de les competències en matèria de seguretat i d'emergències, entre altres, i amb l'autorització prèvia del Consell, en la reunió del dia 16 de març de 2016, d'acord amb el que disposa l'article 12.6 del Decret 176/2014, en relació amb l'article 17 f) de la Llei 5/83, de 30 de desembre, del Consell.

I, d'una altra banda, la Universitat Miguel Hernández d'Elx (d'ara en avant UMH), amb CIF Q-5350015-C, amb rang d'universitat, amb seu a Elx, av. de la Universitat, s/n, CP 03202 d'Elx, i en nom seu i representació el rector Jesús Tadeo Pastor Ciurana, nomenat pel Decret 42/2015, de 10 d'abril, del Consell (DOCV 7503, de 13/4/2015) i del Decret 208/2004, de 8 d'octubre, del Consell, pel qual s'aproven els Estatuts de la UMH d'Elx,

**CONVENIO MARCO DE COLABORACIÓN
INTERINSTITUCIONAL A CELEBRAR
ENTRE LA GENERALITAT Y LA
UNIVERSIDAD MIGUEL HERNÁNDEZ DE
ELCHE, PARA LA FOMACIÓN E
INVESTIGACIÓN EN EL ÁMBITO DE LA
SEGURIDAD Y LAS EMERGENCIAS**

En Valencia a 9 de mayo de 2016

REUNIDOS

De una parte, la Generalitat, con CIF S4611001A, con sede en Valencia, y en su nombre y representación el Molt Honorable President de la Generalitat D. Ximo Puig i Ferrer, nombrado presidente de la Generalitat por Real Decreto 581/2015, de 26 de junio, y en virtud de las atribuciones que le vienen conferidas por el artículo 1 del Decreto 151/2015, de 18 de septiembre, del Consell, por el que se aprueba el reglamento orgánico y funcional de la Presidencia de la Generalitat, donde se le atribuye el ejercicio de las competencias en materia de seguridad y de emergencias, entre otras, y previa autorización del Consell, en la reunión del día 16 de marzo de 2016, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 12.6 del Decreto 176/2014, en relación con el artículo 17 f) de la Ley 5/83, de 30 de diciembre, del Consell.

Y de otra, la Universidad Miguel Hernández de Elche (en adelante UMH), con CIF Q-5350015-C, con rango de universidad, con sede en Elche, Avda. De la Universidad, s/n, CP 03202 de Elche, y en su nombre y representación el Rector Magnífico D. Jesús Tadeo Pastor Ciurana, nombrado por el Decreto 42/2015, de 10 de abril, del Consell (DOCV 7503, de 13/4/2015) y del Decreto 208/2004, de 8 de octubre, del Consell, por el que se aprueban los Estatutos de la UMH

modificats pel Decret 105/2012, de 29 de juny, del Consell, en virtut de les atribucions que li estan conferides pels Estatuts de la UMH.

Les dos parts es reconeixen mútuament, en la qualitat en què intervenen, la capacitat legal necessària per a la firma d'este conveni, i, a este efecte,

EXPOSEN

1. Que les dos entitats tenen objectius i interessos comuns en els camps acadèmic i científic, en l'àmbit de la seguretat i la resposta a les emergències.
2. Que la Llei 14/2011, d'1 de juny, de la Ciència, la Tecnologia i la Innovació, constituïx un marc de referència per a promoure la col·laboració dels organismes públics d'investigació i altres entitats públiques, a fi de donar una resposta eficaç a les exigències del canvi tecnològic en tots els àmbits en general, i, en particular, en el de la gestió d'emergències i la seguretat, per la rellevància que tenen en la salvaguarda i protecció de la vida i els béns dels ciutadans.
3. Que la UMH és una entitat de dret públic de caràcter multisectorial i pluridisciplinari que exercix activitats de docència i investigació, interessada a col·laborar amb les administracions públiques per a contribuir a la innovació, modernització i millora de la societat.
4. Que, sota la dependència del president de la Generalitat, la Direcció General de l'Agència de Seguretat i Resposta a les Emergències és el centre directiu que assumix les funcions

de Elche, modificados por el Decreto 105/2012, de 29 de junio, del Consell, en virtud de las atribuciones que le vienen conferidas por los Estatutos de la UMH.

Ambas partes se reconocen mutuamente, en la calidad en que interviene, la capacidad legal necesaria para la firma del presente convenio, y a tal efecto,

EXPONEN

- 1.- Que ambas entidades tienen objetivos e intereses comunes en los campos académico y científico, en el ámbito de la seguridad y la respuesta a las emergencias.
- 2.- Que la Ley 14/2011, de 1 de junio, de la Ciencia, la Tecnología y la Innovación constituye un marco de referencia para promover la colaboración de los organismos públicos de investigación y otras entidades públicas, con el fin de dar una respuesta eficaz a las exigencias del cambio tecnológico en todos los ámbitos en general, y, en particular, en el de la gestión de emergencias y la seguridad, por la relevancia que tienen en la salvaguarda y protección de la vida y los bienes de los ciudadanos.
- 3.- Que la UMH es una Entidad de Derecho Público de carácter multisectorial y pluridisciplinar que desarrolla actividades de docencia e investigación, interesada en colaborar con las Administraciones Públicas para contribuir a la innovación, modernización y mejora de la sociedad.
- 4.- Que, bajo la dependencia del presidente de la Generalitat, la Dirección General de la Agencia de Seguridad y Respuesta a las Emergencias es el centro directivo que asume las funciones

arreplegades en l'article 70 de la Llei 5/1983, de 30 de desembre, del Consell, en matèria d'interior, i gestió i direcció de la Unitat del Cos Nacional de Policia adscrita a la Comunitat Valenciana. Així mateix, assumix les funcions en matèria de seguretat pública i protecció ciutadana, espectacles, establiments públics i activitats recreatives, coordinació de policies locals a la Comunitat Valenciana, formació de policies locals, personal de servicis essencials i complementaris d'intervenció davant d'emergències, protecció civil, ajudes a les víctimes del terrorisme, extinció d'incendis, participació de la Generalitat en els consorcis de bombers i la direcció i gestió d'encàrrec del Consell de Seguretat Nuclear a la Generalitat.

5. Que la Generalitat, a través de la Direcció General de l'Agència de Seguretat i Resposta a les Emergències, vol establir una col·laboració continuada amb la UMH per a la millora de la capacitat formativa i pedagògica del personal involucrat en l'àmbit de la seguretat i la resposta a les emergències, per al bé dels ciutadans de la Comunitat Valenciana.

6. Que, per tot el que s'ha exposat anteriorment, les dos institucions consideren convenient acréixer la seua vinculació acadèmica i científica, i establir per a això els instruments adequats.

I, a este efecte, decidixen subscriure un conveni de cooperació acadèmica, científica i tècnica, d'acord amb les següents,

recogidas en el artículo 70 de la Ley 5/1983, de 30 de diciembre, del Consell, en materia de interior, y gestión y dirección de la Unidad del Cuerpo Nacional de Policía adscrita a la Comunitat Valenciana. Asimismo asume las funciones en materia de seguridad pública y protección ciudadana, espectáculos, establecimientos públicos y actividades recreativas, coordinación de policías locales en la Comunitat Valenciana, formación de policías locales, personal de servicios esenciales y complementarios de intervención frente a emergencias, protección civil, ayudas a las víctimas del terrorismo, extinción de incendios, participación de la Generalitat en los consorcios de bomberos y la dirección y gestión de la encomienda del Consejo de Seguridad Nuclear a la Generalitat.

5. Que la Generalitat, a través de la Dirección General de la Agencia de Seguridad y Respuesta a las Emergencias, quiere establecer una colaboración continuada con la UMH para la mejora de la capacidad formativa y pedagógica del personal involucrado en el ámbito de la seguridad y la respuesta a las emergencias, para el bien de los ciudadanos de la Comunitat Valenciana.

6.- Que, por todo lo anterior, las dos instituciones consideran conveniente acrecentar su vinculación académica y científica, estableciendo para ello los instrumentos adecuados.

Y, al efecto, deciden suscribir un convenio de cooperación académica, científica y técnica, de acuerdo con las siguientes,

CLÀUSULES

PRIMERA. OBJECTE DEL CONVENI

La Generalitat i la UMH es comprometen a establir un marc d'actuació per a la cooperació en activitats de formació del personal i investigació científica en l'àmbit de la seguretat i la resposta a les emergències, amb els compromisos que es fixen en les clàusules segona i quarta.

SEGONA. MODALITATS DE COL·LABORACIÓ

A fi de satisfer els objectius definits en l'article anterior, les dos parts es comprometen, d'acord amb els mitjans que puguen disposar, i d'acord amb les normes de cada institució, a:

- Executar projectes i programes de formació, investigació i desenrotllament, en els camps que a continuació es detallen de forma no exhaustiva, i en qualssevol altres sobre els quals les dos parts decidiren col·laborar:

- Ètica i deontologia policial.
- Mediació policial.
- Gestió policial de la diversitat.
- Violència de gènere.
- Seguretat en les noves tecnologies de la informació i la comunicació (TIC).
- Habilitats i recursos per a caps.

- Cooperar, a través de l'IVASPE, en programes de formació de personal docent i investigador de les dos parts.

CLAÚSULAS

PRIMERA. OBJETO DEL CONVENIO

La Generalitat y la UMH, se comprometen a establecer un marco de actuación para la cooperación en actividades de formación del personal e investigación científica en el ámbito de la seguridad y la respuesta a las emergencias, con los compromisos que se fijan en las cláusulas segunda y cuarta.

SEGUNDA. MODALIDADES DE COLABORACIÓN

Con objeto de satisfacer los objetivos definidos en el artículo anterior, ambas partes se comprometen, con arreglo a los medios de que puedan disponer, y conforme a las normas de cada Institución, a:

-Ejecutar proyectos y programas de formación, investigación y desarrollo, en los campos que a continuación se detallan de forma no exhaustiva, y en cualesquiera otros sobre los que ambas partes decidieren colaborar:

- Ética y deontología policial.
- Mediación policial.
- Gestión policial de la diversidad.
- Violencia de género.
- Seguridad en las nuevas tecnologías de la información y la comunicación (TIC).
- Habilidades y recursos para mandos.

-Cooperar, a través del IVASPE, en programas de formación de personal docente e investigador de ambas partes.

- Col·laborar i participar en els plans d'estudi en les àrees de seguretat i emergències.

- Cooperar en la preparació de propostes i en la participació en projectes finançats per la Comissió Europea en les àrees de la seguretat i la resposta a les emergències.

- Dur a terme l'assessorament mutu en qüestions relacionades amb l'activitat de los dos entitats.

- Efectuar l'intercanvi recíproc de llibres, publicacions i altres materials d'investigació i docència, sempre que no hi haja compromisos anteriors que ho impedisquen.

- Totes les altres actuacions que siguen considerades d'interés mutu, dins de les disponibilitats de les parts i de les activitats que constituïxen l'objecte del present acord.

TERCERA. NO INCIDÈNCIA DE GASTO

L'aplicació i execució d'este conveni, incloent-se a este efecte tots els actes jurídics que pogueren dictar-se en la seua execució i desenvolupament, no podran suposar obligacions econòmiques per a la Generalitat, i, en tot cas, hauran de ser atesos amb els seus mitjans personals i materials. De la mateixa manera, tampoc suposarà obligacions econòmiques per a la universitat.

QUARTA. ESTABLIMENT DE LA COOPERACIÓ

L'execució de les modalitats de cooperació previstes en el present conveni marc serà objecte de convenis específics elaborats de comú acord entre les dos institucions, en els quals figuraren l'objecte de la col·laboració, el pla de treball, els participants i el finançament.

-Colaborar y participar en los planes de estudio en las áreas de seguridad y emergencias.

-Cooperar en la preparación de propuestas y en la participación en proyectos financiados por la Comisión Europea en las áreas de la seguridad y la respuesta a las emergencias.

-Llevar a cabo el asesoramiento mutuo en cuestiones relacionadas con la actividad de ambas entidades.

-Efectuar el intercambio recíproco de libros, publicaciones y otros materiales de investigación y docencia, siempre que no haya compromisos anteriores que lo impidan.

-Cuanto otras actuaciones sean consideradas de interés mutuo, dentro de las disponibilidades de las partes y de las actividades que constituyen el objeto del presente Acuerdo.

TERCERA. NO INCIDENCIA DE GASTO

La aplicación y ejecución de este convenio, incluyéndose al efecto todos los actos jurídicos que pudieran dictarse en su ejecución y desarrollo, no podrán suponer obligaciones económicas para la Generalitat, y en todo caso, deberán ser atendidos con sus medios personales y materiales. Del mismo modo, tampoco supondrá obligaciones económicas para la universidad.

CUARTA. ESTABLECIMIENTO DE LA COOPERACIÓN

La ejecución de las modalidades de cooperación previstas en el presente Convenio Marco será objeto de Convenios Específicos elaborados de común acuerdo entre ambas instituciones, en los que figurarán el objeto de la colaboración, el plan de trabajo, los participantes y la financiación.

QUINTA. COMISSIÓ DE SEGUIMENT

Per a facilitar l'elaboració dels convenis específics i el seu compliment, es constituirà una comissió de seguiment paritària, integrada pel director general de l'Agència de Seguretat i Resposta a les Emergències, o persona en qui delegue, la subdirectora general de Seguretat, o persona en qui delegue, i el subdirector general d'emergències, o persona en qui delegue, per part de la Generalitat. Per part de la Universitat, estarà integrada pel rector o persona en qui delegue, la vicerectora/el vicerector de Participació o persona en qui delegue, i pel secretari general o persona en qui delegue.

Esta comissió es regirà, quant al seu funcionament, per les normes que regulen els òrgans col·legiats en la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú. La Presidència i la Secretaria de la Comissió s'exerciran de manera alternativa per l'Agència de Seguretat i Resposta a les Emergències i la Universitat.

Es realitzarà, almenys anualment, un balanç de les accions realitzades o en curs i s'elaborarà, l'esborrany dels corresponents convenis específics, si és el cas, un informe que serà comunicat a l'Agència de Seguretat i Resposta a les Emergències, a través de l'IVASPE i a la Universitat.

La comissió es reunirà, almenys, una vegada a l'any, i sempre que se sol·licite per alguna de les parts.

QUINTA. COMISIÓN DE SEGUIMIENTO

Para facilitar la elaboración de los Convenios Específicos y su cumplimiento, se constituirá una comisión de seguimiento paritaria, integrada por el director general de la Agencia de Seguridad y Respuesta a las Emergencias, o persona en quien delegue, la subdirectora general de Seguridad, o persona en quien delegue, y el subdirector general de emergencias, o persona en quien delegue, por parte de la Generalitat. Por parte de la Universidad, estará integrada por el Rector o persona en quien delegue, la Vicerrector/a de Participación o persona en quien delegue, y por el Secretario General o persona en quien delegue.

Dicha comisión se regirá en cuanto a su funcionamiento, por las normas que regulan los órganos colegiados en la Ley 30/1992 de 26 de noviembre de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común. La Presidencia y la Secretaría de la comisión se ejercerán de manera alternativa por la Agencia de Seguridad y Respuesta a las Emergencias y la Universidad.

Se realizará, al menos anualmente, un balance de las acciones realizadas o en curso y se elaborará, el borrador de los correspondientes convenios específicos. en su caso, un informe que será comunicado a la Agencia de Seguridad y Respuesta a las Emergencias, a través del IVASPE y a la Universidad.

La comisión se reunirá, al menos, una vez al año, y siempre que se solicite por alguna de las partes.

SEXTA. PROPIETAT INTEL·LECTUAL DELS RESULTATS

Quan es realitzen projectes d'investigació com a aplicació del present conveni, i en la mesura que els resultats que es pugen generar en estos siguen patentables, la titularitat dels drets derivats, així com les normes d'actuació en cas de comercialització, seran determinats, en cada cas, en el conveni específic corresponent, i es tendran en compte les característiques peculiars de cada un d'estos.

SÈPTIMA. SENTIT DEL CONVENI

El present conveni marc no ha d'interpretar-se en el sentit d'haver creat una relació legal o financera entre les parts. Este constituïx una declaració d'intencions el fi de la qual és promoure autèntiques relacions de benefici mutu en matèria de col·laboració acadèmica i científica.

D'acord amb l'article 4.1, c del text refós de la Llei de Contractes del Sector Públic, aprovat pel Reial Decret Legislatiu 3/2011, de 14 de novembre, este conveni queda exclòs del seu àmbit d'aplicació.

OCTAVA. DURACIÓ

El conveni marc ací subscrit tindrà una vigència mínima, a partir de la data de la firma, de quatre anys, després dels quals podrà renovar-se, a iniciativa de qualsevol de les parts, amb l'acord previ que en este sentit ha d'adoptar-se abans de la data d'acabament.

NOVENA. MODIFICACIÓ

Les parts podran modificar este conveni marc en qualsevol moment per acord exprés de les parts firmants.

SEXTA. PROPIEDAD INTELECTUAL DE LOS RESULTADOS

Cuando se realicen proyectos de investigación como aplicación del presente Convenio, y en la medida en que los resultados que se puedan generar en los mismos sean patentables, la titularidad de los derechos derivados, así como las normas de actuación en caso de comercialización, serán determinados, en cada caso, en el Convenio Específico correspondiente, teniendo en cuenta las características peculiares de cada uno de ellos.

SÉPTIMA. SENTIDO DEL CONVENIO

El presente Convenio Marco no debe interpretarse en el sentido de haber creado una relación legal o financiera entre las partes. El mismo constituye una declaración de intenciones cuyo fin es promover auténticas relaciones de beneficio mutuo en materia de colaboración académica y científica.

Conforme al artículo 4.1, c del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, aprobado por el Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, este convenio queda excluido de su ámbito de aplicación.

OCTAVA. DURACIÓN

El Convenio Marco aquí suscrito tendrá una vigencia mínima, a partir de la fecha de su firma, de cuatro años, después de los cuales podrá renovarse, a iniciativa de cualquiera de las partes, previo acuerdo que en tal sentido ha de adoptarse antes de la fecha de su terminación.

NOVENA. MODIFICACIÓN

Las partes podrán modificar el presente Convenio Marco en cualquier momento por acuerdo expreso de las partes firmantes.

DEU. RESOLUCIÓ DEL CONVENI

Este conveni marc podrà resoldre's per les causes següents:

1. Per mutu acord de les parts.
2. Per expiració del termini de duració inicial o de les seues pròrrogues.
3. Per incompliment de les obligacions pactades o per haver infringit el deure de lleialtat.
4. Per decisió unilateral d'una de les parts, per mitjà de comunicació expressa per escrit a l'altra part, amb una antelació mínima de dos mesos a la data en que es done per conclòs.

En qualsevol cas, si es procedira a la resolució del present conveni marc, les dos parts es comprometen a finalitzar el desenvolupament de les accions ja iniciades en el moment de la notificació de la resolució.

ONZE. DISCREPÀNCIES

Les parts es comprometen a resoldre de manera amistosa en el si de la Comissió de Seguiment i Coordinació qualsevol desacord que poguera sorgir en el desenvolupament del present conveni, si bé s'entendrà que amb anterioritat s'aplicaran els criteris de bona fe i voluntat d'arribar a acords.

En cas de conflicte les parts se sotmeten a l'orde jurisdiccional contenciós administratiu, de conformitat amb el que preveu la Llei 29/1998, de 13 de juliol.

DÉCIMA. RESOLUCIÓN DEL CONVENIO

El presente Convenio Marco podrá resolverse por las siguientes causas:

- 1.- Por mutuo acuerdo de las partes.
- 2.- Por expiración del plazo de duración inicial o de sus prórrogas.
- 3.- Por incumplimiento de las obligaciones pactadas o por haber infringido el deber de lealtad.
- 4.- Por decisión unilateral de una de las partes, mediante comunicación expresa por escrito a la otra parte, con una antelación mínima de dos meses a la fecha en que vaya a darlo por concluido.

En cualquier caso, en el supuesto de que se procediese a la resolución del presente Convenio Marco, ambas partes se comprometen a finalizar el desarrollo de las acciones ya iniciadas en el momento de la notificación de la resolución.

UNDÉCIMA. DISCREPANCIAS

Las partes se comprometen a resolver de manera amistosa en el seno de la Comisión de Seguimiento y Coordinación cualquier desacuerdo que pudiera surgir en el desarrollo del presente convenio, si bien entendiendo que con anterioridad se aplicarán los criterios de buena fe y voluntad de llegar a acuerdos.

En caso de conflicto las partes se someten al orden jurisdiccional contencioso-administrativo, de conformidad con lo previsto en la Ley 29/1998, de 13 de julio.

DOTZE. PUBLICITAT

Es publicitarà este conveni en la pàgina web de la Generalitat segons es disposa en l'article article 9.1.c) de la Llei 2/2015, de 2 d'abril, de la Generalitat, de Transparència, Bon Govern i Participació Ciutadana de la Comunitat Valenciana.

Com a prova de conformitat amb tot el que s'ha exposat anteriorment, firmen per triplicat el present document en el lloc i la data més amunt indicats.

El President de la Generalitat

DUODÉCIMA. PUBLICIDAD

Se dará publicidad al presente convenio en la página web de la Generalitat según se dispone en el artículo artículo 9.1.c) de la Ley 2/2015, de 2 de abril, de la Generalitat, de Transparencia, Buen Gobierno y Participación Ciudadana de la Comunitat Valenciana.

En prueba de conformidad de cuanto antecede, firman por triplicado el presente documento, en el lugar y fecha más arriba indicados.

El Rector de la Universitat